

ONLINE INSTRUCTIONS

Carrelli CB Big Boat da 32 mm

T3201B, T3201B.HL ■ T3202B, T3202B.HL ■ T3203B, T3203B.HL, T3204B, T3204B.HL ■ T3205B, T3205B.HL ■ T3221B, T3221B.HL ■ T3222B, T3222B.HL ■ T3224B, T3224B.HL ■ T3231B, T3231B.HL, T3232B, T3232B.HL ■ T3234B, T3234B.HL ■ T3241B, T3241B.HL ■ T3242B, T3242B.HL ■ T3243B.HL ■ T3244B, T3244B.HL



Al fine di evitare incidenti, possibili danni alle vostre imbarcazioni o lesioni personali o la morte, seguire attentamente le istruzioni riportate. Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza, consultare il sito www.harken.com.

IMPORTANTE: consultare la sezione controlli e manutenzione in fondo al manuale.

Caratteristiche

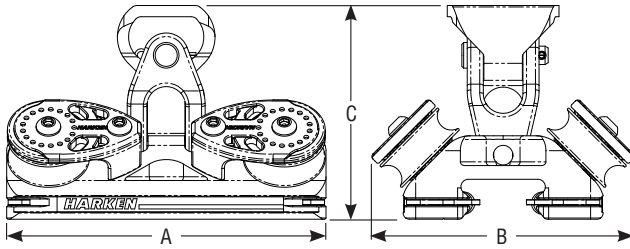
Carrello realizzato in un pezzo unico: da stampo in alluminio 6061-T6 che conferisce massima resistenza e durata.

Anodizzato Hardkote: impregnato in Teflon per una durata ancora maggiore.

Sfere autocontenute: per un ancora più facile montaggio e manutenzione dei carrelli.

Carrello e relativi bozzelli su cuscinetto a sfere: per una ancora più facile regolazione sotto carico.

Dimensioni



Num.	Descrizione	A			B			C			Massimo carico di lavoro		Carico di rottura	
		in	mm	in	mm	in	mm	lb	kg	lb	kg			
T3201B	Carrello/grillo	5 ⁹ / ₁₆	136	3 ¹¹ / ₃₂	85	2 ⁵ / ₈	73	3000	1361	7000	3175			
T3201B.HL	Carrello HL/grillo	7 ¹ / ₁₆	188	3 ¹¹ / ₃₂	85	2 ⁵ / ₈	73	4500	2041	9000	4081			
T3202B	Carrello/supporto verticale	5 ⁹ / ₁₆	132	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	3000	1361	7000	3175			
T3202B.HL	Carrello HL/supporto verticale	7 ¹ / ₁₆	188	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3203B	Carrello/supporto verticale/cavalotto	5 ⁹ / ₁₆	132	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	3000	1361	7000	3175			
T3203B.HL	Carrello HL/supporto verticale/cavalotto	7 ¹ / ₁₆	188	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3204B	Carrello/2 supporti verticali	9 ¹ / ₈	231	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	5000	2268	10000	4536			
T3204B.HL	2 carrelli HL /2 supporti verticali	15	381	3 ¹¹ / ₃₂	85	3 ¹ / ₂	89	9000	4082	18000	8163			
T3205B	Carrello/soft attach	5 ⁹ / ₁₆	132	3 ¹¹ / ₃₂	85	2	50	3000	1361	7000	3175			
T3205B.HL	Carrello HL/soft attach	7 ¹ / ₁₆	188	3 ¹¹ / ₃₂	85	2	50	4500	2041	9000	4081			
T3221B	Carrello/grillo/paranco 2:1	5 ⁹ / ₁₆	136	3 ⁵ / ₈	98	2 ⁵ / ₈	73	3000	1361	7000	3175			
T3221B.HL	Carrello HL /grillo/paranco 2:1	7 ¹ / ₁₆	188	3 ⁵ / ₈	98	2 ⁵ / ₈	73	4500	2041	9000	4081			
T3222B	Carrello/supporto verticale/paranco 2:1	5 ⁹ / ₁₆	136	3 ⁵ / ₈	98	2 ⁵ / ₈	73	3000	1361	7000	3175			
T3222B.HL	Carrello HL/supporto verticale/paranco 2:1	7 ¹ / ₁₆	188	3 ⁵ / ₈	98	2 ⁵ / ₈	73	4500	2041	9000	4081			
T3224B	Carrello/2 supporti verticali/paranco 2:1	9 ¹ / ₈	231	3 ⁵ / ₈	98	3 ¹ / ₂	89	5000	2268	10000	4536			
T3224B.HL	2 carrelli HL /2 supporti verticali/paranco 2:1	15	381	3 ⁵ / ₈	98	3 ¹ / ₂	89	9000	4082	18000	8163			
T3231B	Carrello/grillo/paranco 3:1	5 ⁹ / ₁₆	136	4	101	2 ⁵ / ₈	73	3000	1361	7000	3175			
T3231B.HL	Carrello HL/grillo/paranco 3:1	7 ¹ / ₁₆	188	4	101	2 ⁵ / ₈	73	4500	2041	9000	4081			
T3232B	Carrello/supporto verticale/paranco 3:1	5 ⁹ / ₁₆	136	4	101	3 ¹ / ₂	89	3000	1361	7000	3175			
T3232B.HL	Carrello HL/supporto verticale/paranco 3:1	7 ¹ / ₁₆	188	4	101	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3234B	Carrello/2 supporti verticali/paranco 3:1	9 ¹ / ₈	231	4	101	3 ¹ / ₂	89	5000	2268	10000	4536			
T3234B.HL	2 Carrelli HL/2 supporti verticali/paranco 3:1	15	381	4	101	3 ¹ / ₂	89	9000	4082	18000	8163			
T3241B	Carrello/grillo/paranco 4:1	5 ⁹ / ₁₆	136	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	3000	1361	7000	3175			
T3241B.HL	Carrello HL/grillo/paranco 4:1	7 ¹ / ₁₆	188	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3242B	Carrello/supporti verticali/paranco 4:1	5 ⁹ / ₁₆	136	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	3000	1361	7000	3175			
T3242B.HL	Carrello HL/supporto verticale/paranco 4:1	7 ¹ / ₁₆	188	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3243B	Carrello HL/supporto verticale/paranco 4:1	7 ¹ / ₁₆	188	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	4500	2041	9000	4081			
T3244B	Carrello/2 supporti verticali/cavalotti/paranco 4:1	9 ¹ / ₈	231	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	5000	2268	10000	4536			
T3244B.HL	2 Carrelli HL/2 supporti verticali/paranco 4:1	15	381	4 ³ / ₈	111	3 ¹ / ₂	89	9000	4082	18000	8163			

Glossario



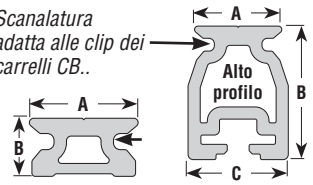
Compatibilità della rotaia

I carrelli CB da 32mm riportati nella lista sopra, vanno montati sulle rotaie seguenti. **Nota: i carrelli da 32mm sono del modello CB e vanno montati solo sulle rotaie CB come da lista sotto.** Le rotaie di modelli meno recenti non hanno la scanalatura adatta alle due clip del carrello CB. Se i carrelli non sono quelli adatti, è necessario sostituire la rotaia. Contattare Harken.

Num.	A in mm	B in mm	C in mm
Rotaia a basso profilo			
3154, 3155, 3159, R32.1.5M, R32.2.1M, R32.3M, R32.3.6M, R32.6M, 3159.8, 3159.12	1 1/4 32	3/4 19	1 5/8 42
Rotaia ad alto profilo			
3156, R32HB.1.5M, R32HB.1.8M, R32HB.2.5M, R32HB.3.6M	1 1/4 32	2 1/4 57	1 7/16 30

Dimensione reale delle rotaie non in tabella

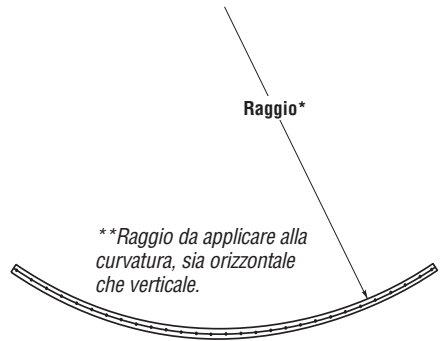
Scanalatura adatta alle clip dei carrelli CB..



Rotaie curve: limitazioni

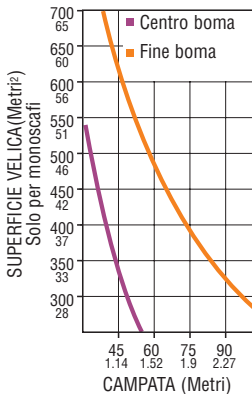
Se il raggio risulta inferiore al minimo, come mostrato nella tabella sotto, i carrelli non potranno scorrere sulle rotaie curve. Un carrellino più corto può scorrere su una rotaia dal raggio più piccolo. Fare riferimento alla tabella riportata sotto e fare attenzione a che il raggio sia maggiore o uguale al raggio riportato in tabella al carrello corrispondente. Per trovare il raggio, andare sul sito www.harken.com.

Carrello	Raggio minimo	
	ft	m
3160/3163/3164/3176/3177		
T3201B, T3202B, T3203B, T3205B, T3221B, T3222B, T3231B, T3232B, T3241B, T3242B	8	2.44
3161/3165/3166, 3172/3178/3179		
T3201B.HL, T3202B.HL, T3203B.HL, T3205B.HL, T3221B.HL, T3222B.HL, T3231B.HL, T3232B.HL, T3241B.HL, T3242B.HL, T3243B.HL	18	5.49
T3204B.HL, T3224B.HL, T3234B.HL, T3244B.HL	8	2.44
3167		
T3204B, T3224B, T3234B, T3244B	24	7.32



Rotaia a campata sospesa

Tabella di misurazione per rotaie a campata sospesa ad alto profilo R32 mm



La rotaia ad alto profilo Harken è stata specificamente progettata a campata sospesa. La lunghezza della campata dipende dal carico sul carrello. A carico maggiore sul carrello corrisponde una campata minore. Quando il carrello ha le giuste dimensioni, la lunghezza del carrello stesso determina la capacità della campata. I carrelli HL – ad alto carico – che sono di dimensioni maggiori necessitano di una campata più corta perché i carichi sono molto maggiori. Riferirsi alla tabella relativa alle rotaie a campata sospesa nelle istruzioni delle rotaie su www.harken.com.



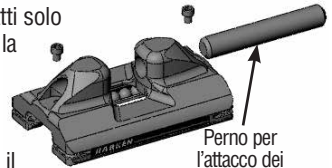
Montaggio dei bozzelli della scotta randa



Supporto verticale

Supporti verticali – I supporti verticali Harken sono fatti solo per determinati modelli di bozzelli Harken. Per stabilire la corretta compatibilità del bozzello per la scotta randa riferirsi alle istruzioni riportate nel link.

Soft Attach (T2705B, T2705B.HL) – Per fissare gli anelli o le fettucce, togliere le viti di fissaggio e estrarre il perno di attacco. Rimontare il perno fissando le viti con la Loctite blu.



Perno per l'attacco dei Soft Attach

Montaggio della parte di congiunzione per l'arricavo sul carrello o sul bozzello

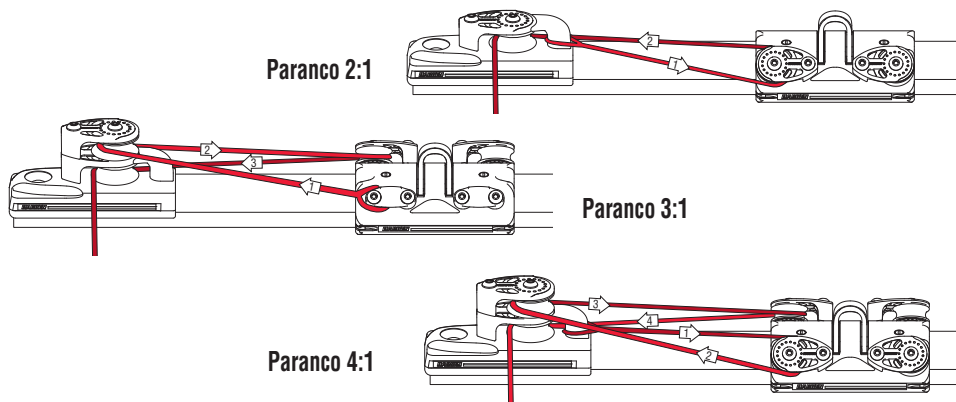
Per agganciare l'impiombatura, passare la cima attraverso l'asola dell'impiombatura stessa e farla scorrere fino al definitivo bloccaggio. Se la scotta ha un diametro troppo grande, smontare una vite e far ruotare il cavalletto dell'arricavo per montare la parte di congiunzione. Fissare le viti utilizzando un sigillante adatto come la Loctite blu.



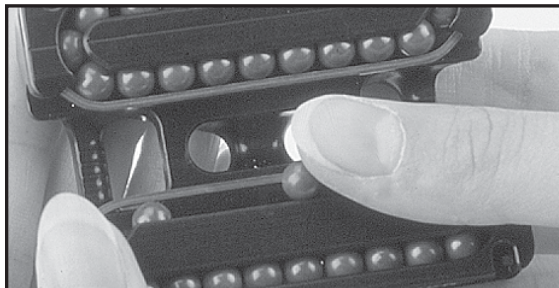
Come montare il carrello sulla rotaia

Posizionare il carrello alla fine della rotaia e con delicatezza farlo scorrere. Il carrello deve scorrere con facilità; se così non fosse, controllare che la rotaia sia una rotaia CB. Fare attenzione a non smontare le clip che tengono le sfere nei due alloggiamenti. I carrelli non possono scorrere senza le clip di fissaggio. Se alcune sfere fossero andate perse, seguire le istruzioni qui di seguito su come calcolare la quantità delle sfere e il corretto montaggio.

Sistema del paranco tra il carrello e i bozzelli di regolazione terminali



Come inserire le sfere nell'alloggiamento dei carrelli CB



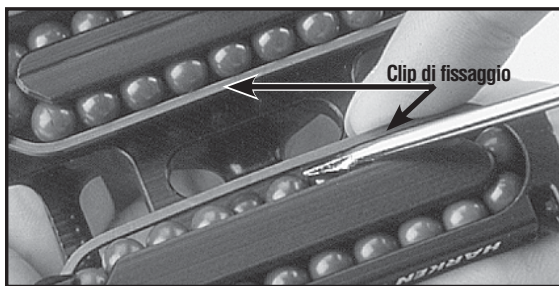
Mettere il carrello di lato con la clip di fissaggio in vista. Con delicatezza, inserire le sfere una alla volta, partendo dal centro della clip di fissaggio. Far scorrere le sfere all'interno delle guide, facendo ben attenzione a **non sovraccaricare di sfere le guide stesse!**

Tabella sfere di ricambio

Carrelli	Lunghezza	Sfere/ carrelli	Materiale sfere	Ordinare num.	Sfere/Set	Ø Sfere
T3201B, T3202B, T3203B, T3205B, T3221B, T3222B, T3231B, T3232B, T3241B, T3242B	5 ³ / ₈ " (136 mm)	50	Torlon	547	25	3 ³ / ₈ " (10mm)
T3201B.HL, T3202B.HL, T3203B.HL, T3205B.HL, T3221B. HL, T3222B.HL, T3231B.HL, T3232B.HL, T3241B.HL, T3242B.HL, T3243B.HL	7 ⁷ / ₁₆ " (188 mm)	72	Torlon	547	25	3 ³ / ₈ " (10mm)
T3204B, T3224B, T3234B, T3244B	9 ¹ / ₈ " (231 mm)	90	Torlon	547	25	3 ³ / ₈ " (10mm)
T3204B.HL, T3224B.HL, T3234B.HL, T3244B.HL	15" (381 mm)	144*	Torlon	547	25	3 ³ / ₈ "(10mm)

*Montaggio dei carrelli accoppiati – ciascun carrello è dotato di 72 sfere

Come smontare correttamente le sfere dai carrelli CB



Mettere il carrello di lato e con delicatezza fare pressione su una sfera alla volta, partendo dal centro della clip di fissaggio. **Attenzione a non smontare la clip di fissaggio!**

Controlli

Controllare di frequente grilla e bozzelli da eventuali segni di usura e se necessario sostituirli. Assicurarsi che vengano sempre montati i terminali della rotaia originali Harken. Regolare il paranco in modo tale che i carrelli, sotto carico, non sbattono sui terminali.

Manutenzione

Carrelli: sciacquare frequentemente in acqua dolce. Pulire periodicamente irrorando i fori centrali con un detergente diluito in acqua. Far scorrere il carrello avanti e indietro in modo da distribuire uniformemente poi sciacquare abbondantemente. Non utilizzare spray lubrificanti perché questo può provocare lo slittamento delle sfere che invece devono poter girare liberamente. Mettere una o due gocce di McLube® OneDrop sulle sfere a contatto della rotaia. Far scorrere il carrello avanti e indietro più volte in modo che il prodotto si distribuisca perfettamente sulle sfere. Eliminare il prodotto in eccesso con un panno asciutto. Si consiglia l'utilizzo del prodotto specifico McLube® OneDrop, ma è anche possibile fare uso di una o due gocce di olio leggero per macchine da cucire o biciclette (come il 3-in-1). Fare attenzione perché troppo olio trattiene lo sporco.

Rotaia: pulire con un detergente leggero e acqua.

Importante: il contatto con i prodotti per pulire il teak e altre soluzioni corrosive può causare una perdita del colore originale. In questo caso, l'eventuale difetto non è coperto dalla garanzia Harken.



Garanzia

Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza, alla manutenzione e alle garanzie, consultare il sito www.harken.com o il catalogo Harken®.